

箱子裡的時光

—— 3D 掃描藏品「姚一葦皮箱」

| 典藏再現

Yi-We Yao: Times in the Luggage

| Collection

文：郭汶伶（特約撰述）
圖：臺文館

編按：典藏視窗將介紹 3D 掃描建模的藏品，並予以轉譯、創作，藏品資訊如「文物知識」，其所承載的故事將隨著寫作者的想像力擴增、展開。



皮箱 3D 掃描呈現。

文物知識：姚一葦皮箱

姚一葦於 1946 年攜此皮箱自廈門抵達台北，從此落地生根，安家立業。

1917 年 10 月至 1918 年 5 月姚一葦旅美回國時，在機場提著此皮箱的親身感受，讓他完成了情節簡單、對話白話的劇本《一口箱子》，藏品尺寸：長約 51 公分、寬約 89 公分，高約 25.5 公分，姚海星捐贈。

我醒來，又沉沉睡去。

我在朦朧裡，看見我的身體內側化作舞台——我看到魯迅先生嚴肅而憂愁，手裡夾著有火光的菸。

我不能大聲喊出他的名字，我在白色的驚懼裡，只能將手指指向自己的眼耳口鼻。

我想過了，我要安定的日子，我要一個家。

我的那些廈大好朋友現在都出現了，王夢鷗先生跟施蟄存先生也在其中，他們圍繞我和筱蘭，祝福我們百年好合。筱蘭的肚子裡已有了孩子，鄱陽在戰爭中不見當初的明媚，我們必須在戰爭裡倖存，離開廈大這座山城，找到安穩的生活。

岳父說，來臺灣吧。我跟筱蘭同意，成為 1945-1949 年來臺的那批廈大學生，也是時代的生力軍。

我把身分證、簡便的衣物裝進箱子，跟筱蘭一同乘上前往臺灣的船班。我們站在船板上，看向越來越小的鼓浪嶼。筱蘭蹙起眉頭，一手環抱微微隆起的肚子，依偎在我的肩窩。

此去，我把青春與理想試圖轉生成別種模樣。大女兒出身，我便稱她是「海星」。「海星」，對上魯迅先生兒子「海嬰」，我對先生的崇敬與愛化為愛女之名，向先生致意。

魯迅先生生前對愛子的最後一句話——不要做空頭的文學家。我記得，我一直都沒忘，我叫自己「袁三愆」。

過去，還在廈大，施蟄存先生嘆我：「何叫『袁三愆』？」他就坐在宿舍的椅子上，有別於學究派老教授的氣質，我們無數學生為他開放的思想為之傾倒。他並不是不知道，我給自己取名「袁三愆」，專作翻譯。

施蟄存先生也知道我和筱蘭在防空洞的事情。他在薩校長前，力排眾議，主張應由我和筱蘭自決婚事，若有一方損害，應由法院裁決受害方該有的補償。

這是戀愛的革命，也是思想的革命，更是傳統與新思潮的對決。

別的不說，正因為革命，我在戲劇裡和筱蘭相遇相知。我身在其中，感覺到革命的重量，不只是精神，也是歷史的，也與人的關係有關。

我眨一眨眼，發現魯迅先生不見了，剩下一座監牢，監牢裡有二十多位青年學生。麻繩索網綁他們的雙手，他們各個神情憂悒。

我看見了我自己，十多歲的青年。原來意氣風發，隨吉安中學遷移，一同完成抗日戲劇的演出，邊完成學業。結果，沒來由，就因演出抗日劇遭到逮捕，還沒救國，就得先想辦法救自己。

監牢外有一顆星星，如火般的顏色，好似即將殞落，像是發了瘋的震顫光芒。我想起來許南村的那部小說，那部讓我為之顫動的小說。

1959年，肅殺安靜的時代，只有一言堂。我以為臺灣沒有文學。夢鷗先生先是找了尉天驄來到我的永和竹林路的住處，遊說我為《筆匯》執筆，我說：「不寫、不寫，寫起來也沒什麼意思。」夢鷗先生只好來了，要我先做點翻譯，我也不能退卻。

接下了翻譯的稿件，尉天驄還是不死心，依然固定交付《筆匯》的刊物，要我看臺灣的作品。我也認真讀過，看到許南村，一位淡江英專二年級學生寫來的好小說，叫我為之擊節。

我原想在臺灣，作為一個銀行員，平淡過了一生。早些年前，我被軍人從家中拖了出來，雙手上銬，無辜入獄，聽來只是因為讀書、寫字竟羅織成大案，我是其中的可疑對象。

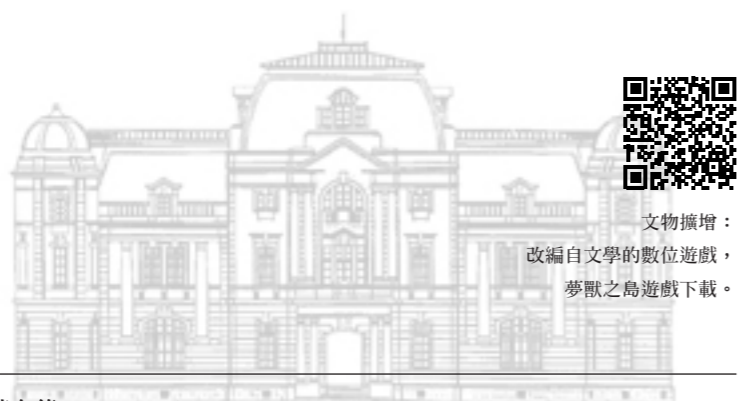
文學，還有可能嗎？我在許南村身上看見希望。

我知道我阻止不了許南村從事地下革命，同他耳提面命，別放棄寫作，寫小說是你的這一生最重要的事。許南村沒答應我，我知道我也不必阻止。

我寫了一部劇，叫《紅鼻子》。有人問我，是不是為某人、某事而寫？我說，確實是有參考對象，但文本既已產出，又何必追問典故與來源。

許多人都說，我這部劇是寫給身陷囹圄的許南村。我不會公開說「是」，或「不是」。

我知道，當年我救不了自己，等待時間。現在，我用筆，用文學，告訴我的後人，我們都在妄圖顛覆些什麼，將雙手伸向他人，直到自由的時代來臨。



文物擴增：
改編自文學的數位遊戲，
夢獸之島遊戲下載。

國立臺灣文學館 文物捐贈芳名錄 Donors List

本館按文物捐贈入館時間順序，持續於本刊中刊登前一季的捐贈芳名，以記錄各捐贈訊息。另本館亦收獲各作家、學者、出版社、民眾，捐贈臺灣文學相關圖書，充實本館圖書室，嘉惠民眾及研究者良多，本館另致謝函，不在此備載。並懇請各方繼續惠贈。

本季捐贈芳名如下：

捐贈人	捐贈概述	入館時間
瀛社	瀛社相關照片	2022年7月
李金蓮	李金蓮與陳冠學往來信札	2022年8月
賴香吟	文獻資料	2022年8月

「2022傳遞文學力——文學館家族串聯計畫」

《文友通訊》——幽暗時代中的點點星光主題聯展

展館：臺灣文學基地
展期：2022年9月6日-10月3日
主題：《文友通訊》、李榮春的人生、鍾肇政的故事

展館：三毛夢屋
展期：2022年9月6日-10月31日
主題：《文友通訊》、李榮春的親情、三毛的故事

賴和紀念館
展期：2022年9月6日-10月31日
主題：《文友通訊》、李榮春的文學志業、賴和的故事

鍾理和紀念館
展期：2022年9月6日-10月3日
主題：《文友通訊》、李榮春的友情、鍾理和的故事

李榮春文學館
展期：2022年9月6日-11月30日
主題：《文友通訊》、李榮春的友情、鍾理和的故事

文邑二手書店
展期：2022年9月6日-10月1日
主題：《文友通訊》、李榮春的親情、三毛的故事

誠品宜蘭店
展期：2022年9月3日-9月30日
主題：《文友通訊》、李榮春的人生、鍾肇政的故事

宜蘭文學館
展期：2022年10月1日-12月31日
主題：《文友通訊》、李榮春的文學志業、賴和的故事



報名參加

國立臺灣文學館
National Museum of Taiwan Literature

最有字氣的博物館

社團法人李榮春文學推廣協會



「當書裡的文字化作聲音——聲優大師的配音課」講座

主持：國立臺灣文學館
講師：李士儀、楊恩霖
時間：2022年9月25日（日）14:00-16:00
地點：誠品宜蘭店

「李榮春的頭城故事」走讀活動

講師：莊漢川、李雅莉
時間：2022年10月8日（六）14:00-16:00
地點：李榮春文學館

「烏石帆影」音樂會

表演團體：宜蘭縣五十蘭愛樂合唱團
時間：2022年10月29日（六）14:00-16:00
地點：國立臺灣文學館1樓演講廳

